

**CASA WIPPI**  
**FRIDAY & SATURDAY**  
 NOON - 6:30  
**CLAM SHACK COMBO \$14.99**  
 beer battered haddock,  
 scallops and jumbo shrimp dinner baskets  
 ★ ★ **BEER & WINE** ★ ★  
 110 RUE MAIN ST.  
**NORTH HATLEY**  
 819-842-2782

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, SEPTEMBER 21, 2017

# Getting to know the Campus Minister:

## An interview with Jesse Dymond

By Gordon Lambie

On the job as Bishop's and Champlain Campus Minister since mid-August, Jesse Dymond is happy to be in the Townships despite the fact that he never planned to come here.

"This move was entirely unplanned," Dymond said, explaining that he was approached about considering the position while on sabbatical from a job doing on-line ministry with the Anglican Church of Canada at the national and international level. "As soon as I was off I got a number of calls from across the country asking me to consider this or that. This was one of the positions that came up and I remember saying absolutely not, this is the wrong time and probably the wrong place. I could think of so many reasons that this wasn't going to work for our family."

Clarifying that the role of chaplain has long been a kind of a dream job for him, the young pastor explained that he had never seriously considered the idea of living or working in Quebec and didn't think, in the moment, that such a significant relocation was the right decision.

One visit changed all of that.

"We all got in the car and we came down for the day and we ended up staying for over a week." The pastor recalled, sharing that his family was surprised by the warm welcome and assistance they got in their visit. "After that first week we went home and my wife said to me it feels like we're leaving home."

Over the summer Dymond said that his family went through a six week

CONT'D ON PAGE 4

# Local chefs unite to combat cancer



GORDON LAMBIE

Joris Larigaldie of the Auberge Ripplecove, Dominique Tremblay of Bistro DT and the Cafe Massawippi, Audrey Bouchard of On boit quoi, Manon Houle of La Vitrine, Stephane Lo Re of the Lo Re restaurant, Suzy Rainville of the Baumann Steakhouse, Julien T. Coude of Siboire, and Melanie Gagnon of the Auberge Sainte-Catherine-de-Hatley are eight of the ten chefs preparing dishes for this year's Gala des Grandes Chefs. Not pictured are Daniel Charbonneau of L'Empreinte and Charles-Emmanuel Parizeau of O Chevreuril.

By Gordon Lambie

This will be Mélanie Gagnon of the Auberge Sainte-Catherine de Hatley's tenth year as a chef for the Canadian Cancer Society's Gala des Grandes Chefs, the annual gourmet fundraiser focused on drawing donations from the local community. In the past she has worked on events in Granby, but this year she will be preparing dishes for the Sherbrooke event for the very first time. On a personal note, it will also be her first year since being diagnosed with cancer.

"They called me on April 19th," the chef said, explaining that her diagnosis

of breast cancer also came with a sentinel node biopsy that was positive for malignant cells and the news that she has been living with a genetic predisposition for breast cancer that no one noticed until it was too late. As a result of this combination of circumstances, Gagnon said that she has already had a single mastectomy and radiation treatment that will be followed by a second mastectomy and hysterectomy following the gala in early November. "There's no choice, they have to take everything."

Despite the devastating news, the chef said that she has chosen to be positive and determined about the situation, resting in the idea that life gives a

person everything he or she needs to succeed.

"My parents always said that in life, all problems have solutions," Gagnon said, "so when I was asked to participate this year, I knew I was able to and that it would be a good gesture; it shows that we can succeed in spite of this illness and continue to live our lives."

Gagnon will be one of ten chefs serving for this year's Gala, which will be the society's 23rd.

"For this 23rd edition we have a new formula, a new team, and a new location," said Josée Loignon, Director of the

CONT'D ON PAGE 3

**PIERRE Chouinard & FILS**

A family business in the Eastern Townships since 1978!

- Heating oil
- Diesel
- Gas
- Lubricants
- Commercial tanks

Call us at 819-569-5180 / 1-877-369-5180 [www.pierrechouinard.com](http://www.pierrechouinard.com)

# The Record e-edition

There for you  
24-hours-a-day  
7-days-a-week.  
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your online subscription.

## Weather



TODAY:  
SUNNY

HIGH OF 25  
LOW OF 9



FRIDAY:  
SUNNY

HIGH OF 24  
LOW OF 6



SATURDAY:  
SUNNY

HIGH OF 27  
LOW OF 16



SUNDAY:  
CLOUDY

HIGH OF 24  
LOW OF 14



MONDAY:  
MIX OF SUN  
AND CLOUDS

HIGH OF 29  
LOW OF 13

# Please do not hassle me about my therapy toaster



ROSS MURRAY

No, this isn't a "toaster" I'm holding on my lap. It is my therapy toaster, and, no, I will not put it in the overhead compartment, because that would clearly defeat the purpose of bringing my therapy toaster onto this airplane. If I store the therapy toaster, it would no longer be soothing my anxieties. It would be luggage, and luggage never soothed anyone.

Yes, I do plan to hold this therapy toaster on my lap for the duration of the flight. Do you think I would entrust my therapy toaster with a stranger? They don't know the settings! They've probably never used a "defrost" button in their lives! They'd have no clue how to properly empty the crumb tray!

Oh, you mean, will I be putting it away during take-off and landing. No, I won't be doing that either. Trust me, if there's turbulence, my therapy toaster won't be a hazard to other passengers because I will be clinging to the thing for dear life.

My, you're full of questions about my therapy toaster, aren't you! I'm glad, because this gives me a chance to speak to you about my requirements. I need you

to accommodate my special needs by finding an electrical outlet for me. To plug in my therapy toaster, obviously. It's not a therapy toaster if it doesn't toast! Duh!

I'm sorry. I didn't mean to say "Duh!" That's the cold toaster talking. I'm afraid I'm going to need my therapy toaster operational as soon as possible. I'm beginning to feel somewhat antsy, or it might just be my socks won't stop sliding down to my ankles. Either way, I'm slightly uncomfortable, and that violates my right to unconditional bliss at all times.

So if you would just run this 20-foot extension cord down the aisle to the nearest outlet, that would be wonderful. If it's not long enough, I'm sure someone would be willing to switch seats with me, once you explain to them the nature of my condition. Unless they're ignorant.

Now I'm starting to feel less glad about your questions. In fact, I feel you are being highly insensitive and possibly racist. Yes, racist - you clearly prefer white bread to stay white.

I will calm down. That's what the therapy toaster is for, obviously.

There is so such a thing as a therapy toaster. You're looking at it.

Fine: here's the paperwork demonstrating that my toaster is a certified therapy toaster.

There is so such a thing as "The Black and Decker Institute."

How dare you suggest I printed this myself using Microsoft Publisher templates! Does Publisher laminate? No. This is laminated. Professionally!

What makes it a therapy toaster? It

makes perfect toast. Don't scoff! Never underestimate the power of perfect toast - not too dark, not too light, crispy, but no sharp edges that cut the roof of your mouth. I'm calming down just thinking about it.

This toaster has gone through months of testing to be perfectly calibrated for maximum toasting satisfaction, with options for various breadstuffs. Most days, I just need toast, but bad days are bagel days. And I can count on my therapy toaster to be there. Believe me, I've been frustrated by toasters in the past, toasters you don't dare turn your back on.

And here is my card stating that I am entitled to have my therapy toaster with me at all times, including in the workplace, at restaurants and on public transportation, but not in the bathtub.

Who diagnosed me? I'm sorry, I don't think that's any of your business. I would appreciate if you would respect my privacy. And I wish everyone around me on this plane who has never known what its like to live with psychological needs that I certainly don't need a "doctor" to "diagnose" - I wish everyone would stop staring at me and think about how lucky they are not to need a therapy toaster in their lives.

What do you mean it might as well be a therapy waffle maker? Don't be ridiculous: hinges are highly stress-inducing.

No, this is my therapy toaster, and I would appreciate it if you would show a little sensitivity to my otherness from your position of privilege.

Also: could you get me some English muffins?

# Eastern Townships Air Show and Fair

Record Staff

Some 33,600 spectators gathered at the Roland-Désourdy airport in Bromont last weekend to attend the third edition of the Eastern Townships Air Show and Fair, largest aerial event in the region to witness impressive aerial performances accompanied by more than 30 exhibitors at the Aero Emploi fair and the tarmac.

"I'm very proud of this third edition, said Board Chair François Dandenault. "It is, without a doubt, the best since the beginning of this great adventure. The organization is looking forward to pre-

senting the fourth edition which, hopefully, will once again exceed expectations."

### A successful air show

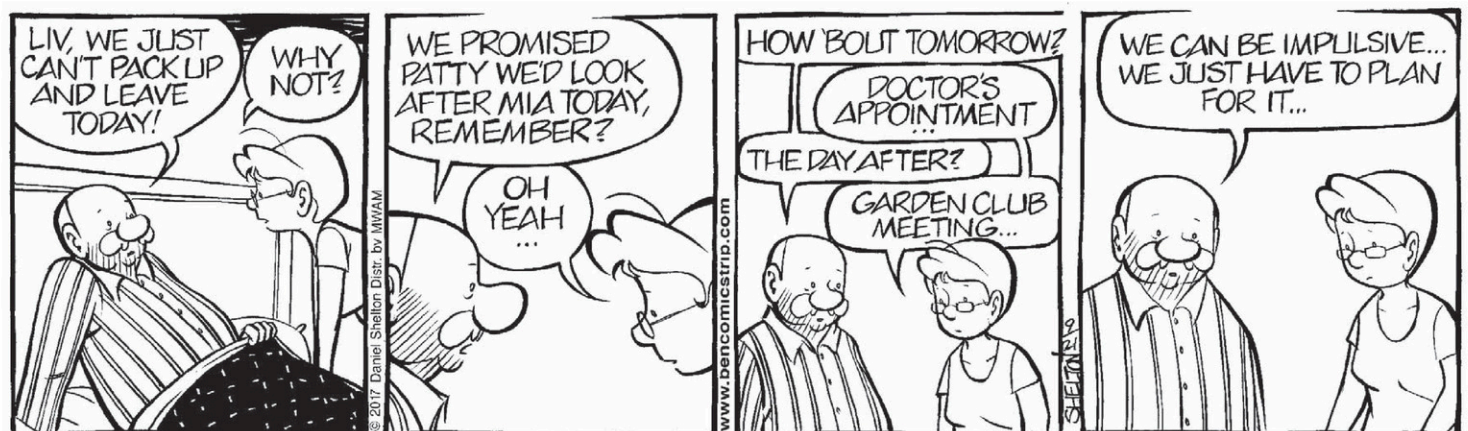
The partnership with Aéro Emploi has enabled the event to establish a major networking event in the Quebec aeronautics sector that provides a unique opportunity for companies to meet future candidates and to reach a wider audience. Several SMEs from the region took part in the air show and the 30 job fair exhibitors received nearly 2,000 quality applications, from which more than 200 interviews were arranged. Several positions, such as aviation engineer, pilot,

aircraft painter, and a number of others all represent in-demand jobs in the coming years. The air show was a perfect way to highlight and fill the aeronautics labor shortage.

### In 2018

Aerospace enthusiasts will be pleased to hear that a fourth edition will take place in 2018 and Air Show organizers will attend the International Council of Air Shows in Las Vegas to recruit internationally renowned performers for the coming show. The organizing committee is promising a high-caliber program in 2018, while taking care to analyze the points to review from this last edition.

## Ben by Daniel Shelton



# LOCAL NEWS

It is also desirable to increase the supply linked to the sustainable mobility of staff and a budget of \$500,000 annually has been set aside for these initiatives from parking revenues.

## CIUSSS fleet highlights sustainable travel

Record Staff  
SHERBROOKE

To mark Sustainable Mobility Week, CIUSSS de l'Estrie - CHUS Technical Services Director Jean Ferland and Deputy Kim Houle on Wednesday introduced the institution's new fleet of electric vehicles, which represent one of the means used to update its sustainable development plan, in accordance with the Government of Québec's Action Plan for Transportation Electrification 2015-2020.

"We know very well that there is a link between greenhouse gas emissions

and health," Ferland said. "As a major health institution, we want to set an example. It is no exaggeration to say that the CIUSSS de l'Estrie - CHUS has an important ethical role vis-à-vis the population and must play a leading role in sustainable development."

With 17,000 people working every day, the CIUSSS de l'Estrie - CHUS has an important impact on group travel in Sherbrooke and is a member of the Steering Committee of the Center for Sustainable Mobility in Sherbrooke.

### Increasingly Green

The fleet is made up of 46 vehicles, 14

of which are electric or plug-in hybrids. In addition, 63 charging stations are available in 28 car parks throughout the territory

It is also desirable to increase the supply linked to the sustainable mobility of staff and a budget of \$500,000 annually has been set aside for these initiatives from parking revenues.

### Other sustainable development projects

A harmonized sustainable development policy, taking advantage of the positive experiences and strategies of the former establishments that now form

the CIUSSS de l'Estrie - CHUS will be adopted in the short term. Moreover, when building or renovating projects are planned, eco-responsible criteria will be integrated into the institution's tenders for the purchase of goods and services.

"Thanks to its involvement in sustainable development, the CIUSSS de l'Estrie - CHUS acts as a responsible institutional citizen because it recognizes the importance of managing environmental impact adequately so as to avoid causing significant negative health effects," added Houle.

## Local chefs unite

CONT'D FROM PAGE 1

Eastern Townships regional office of the Canadian Cancer Society's Quebec division, explaining that the event will be hosted at the Delta Hotel this year and provide visitors a much wider variety of dining options.

Whereas in past years there was one service per course for all guests, Loignon explained that this year each place setting will be given a ticket indicating a specific station from which to pick up their cold entrée, hot entrée, main dish and cheese plate. Each ticket at the table

will be different, meaning that the table as a whole will feature a wide variety of different options for each course. Eight chefs will be placed at the different stations around the room, she said, with one chef each being assigned to the dessert and cocktail hour.

The hope, Loignon said, is that local community participation in the gala will allow the event to raise \$70,000 this year. Since its founding in 1995, the director added, the Gala has helped raise roughly \$1.35 million for the work of the Canadian Cancer Society.

"The Canadian Cancer society is the

largest charitable organization dedicated to the fight against cancer in Canada," Loignon said, adding that cancer is the leading cause of death in Canada. "(The Society) works to combat all cancers, even the less popular ones."

The Director noted that in 2015-16 the society invested \$40 million in Canadian research initiatives, including \$335,000 at the University of Sherbrooke.

Although the Sherbrooke event is the oldest event of its kind that the Cancer Society hosts in Quebec, it is one of nine similar galas taking place across the province. The overall goal of the com-

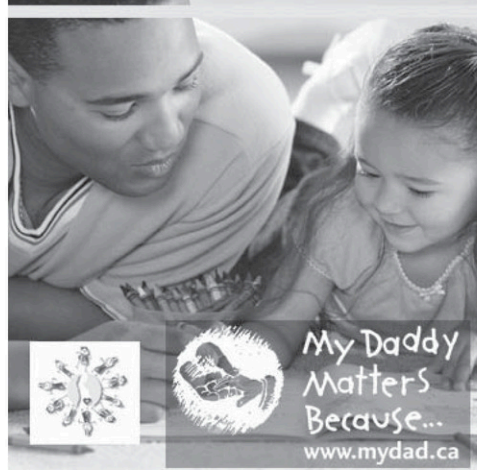
bined charity effort is to raise \$984,000. In Sherbrooke the cost of an individual ticket is \$225, with tables of eight going for \$1600.

"I can tell people that the money they give to the society goes to good things," Gagnon said, pointing out that she now has firsthand experience with cancer treatments. "When you're not there you can't see the impact, but I can say for certain that yes, this money goes to something very good."

More information about the gala is available at galadesgrandschefs.ca or by calling 819-562-8869.



**Fatherhood:**  
it's the best job  
on the planet.



My Daddy Matters Because...  
www.mydad.ca



# Your GENEROSITY lets us do great things!

Your donation helps us carry out our mission, which is to improve health by investing in projects to **develop care, research and staff training**. Here are some concrete examples of projects that received funding in the past year:

**\$1.1 million** for a 3T magnetic resonance imaging (MRI) machine for clinical purposes and for researchers in our Medical Imaging Axis.



**\$60,433** for an ENT ultrasound machine that produces images to guide doctors during cervical and thyroid biopsies and helps them diagnose cancers. Patients don't have to wait for a radiology appointment, as biopsies are done on the same day as the initial consultation.



**\$40,000** for research on pulmonary fibrosis, a chronic disease with over 140 highly varied causes. Dr. André Cantin is spearheading this research project.

# THANK YOU!

Follow us on



www.fondationchus.org

# Campus Minister

CONT'D FROM PAGE 1

whirlwind of relocating their lives and getting situated in a new environment that culminated with his first day on campus on August 11.

“Looking back, this was perfect timing, it was just unplanned on my end,” he said. “The timing was not our own.”

Between the start of the school year, Church conferences, and the beginning of his own PHD studies in Ontario, Dymond hasn't had a whole lot of time to sit still since starting in his new role. Asked about what he is looking forward to in the position, however, the pastor was quick to highlight the role that music has had to play in his life so far.

“Part of the reason I am here is that I was a music student in my undergraduate,” the pastor said, explaining that before life ever led him to seminary he participated in chapel choirs from “the other side of the church.”

“I didn't know what a Lutheran was,” Dymond laughed. “I'd never seen candles and vestments in church before.”

Impressed by what he saw, the campus minister said that the experience was the first step on the road that led him to ordination.

“Over my years in a parish and in the different roles that I have done, one of the questions that has always been at the back of my mind is where music fits into whatever ministry context I've been in,” Dymond said adding, “there's a strong musical connection in chapel life here.”

The new Campus Minister said that another aspect of the job at Bishop's that appeals to him is the close relationship that has been developed with the student services. Calling the situation a “win/win” Dymond noted that because the campus minister is linked with but not funded by the student services, the person serving in that role is free to provide support to counselors, professors and support staff on campus as well.

Finally, Dymond said that he was quite pleased to see the amount of interfaith and interdenominational work already being done on campus and in the surrounding community, given his role as a support to people of all faith communities.

“It is good to see that a healthy relationship has already been established,” the minister said, sharing a similar feeling about the campus' work on reconciliation with indigenous peoples.

Aside from the work left to be done in terms of polishing up his French and getting settled in a new home, Dymond said that he already feels at home and is looking forward to getting to know the community better.

“There are so many things I could do that I'm already realizing I sometimes have to say no,” he said.

An induction service will be held for Dymond this coming Sunday, September 24, at 4 p.m. in Saint Mark's Chapel on the Bishop's University Campus.

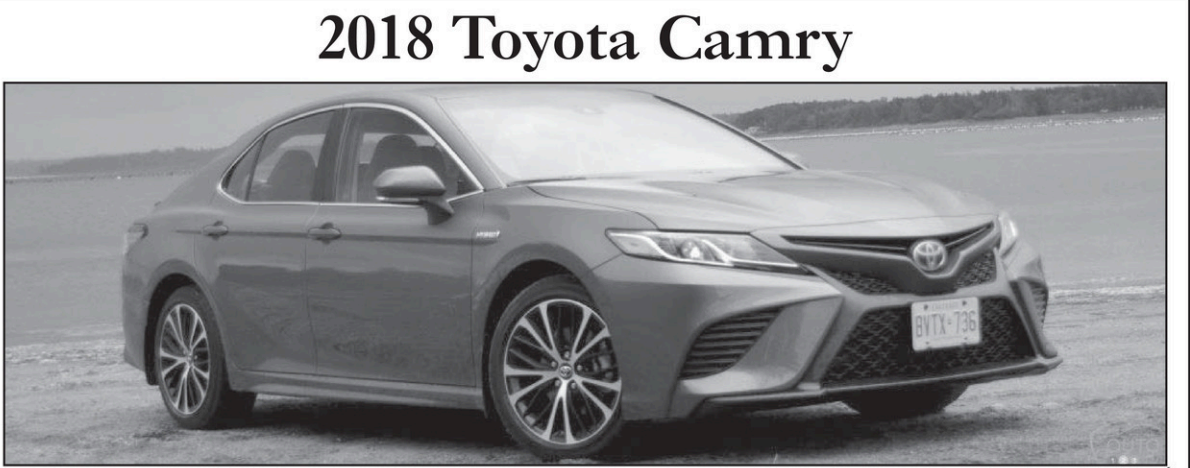


PHOTO: V. AUBÉ

## 2018 Toyota Camry

Reconquering the Segment



By Vincent Aubé

The trend towards utility has now reached one of the biggest vehicle segments in North America – or more precisely, in the United States, where the mid-size sedan has for many years dominated automotive sales. No longer.

Recent years have seen a swing, and an ever-accelerating one at that, towards utility vehicles, to the point where even big players like Toyota are looking to re-examine their trusted sedans in hopes of holding on to their market niche, or at least winning over that minority of new buyers who don't necessarily want to drive an SUV.

For its part, the brain-trust at the manufacturer's Canadian division believes firmly that a new, positive chapter is beginning for the second-best-selling car in the history of the brand. This new chapter, according to official Toyota talking points, focuses on increased sportiness and driving dynamics that are more inspired. These are not traits normally identified with the Camry brand over the years; consumers generally were attracted to it for its reliability and strong resale value.

Is the manufacturer poised to stop the slide in sales with this new 2018 edition? We set out to answer that question with a test drive through Canada's smallest province.

**In three flavours**

Contrary to other players in this segment, Toyota has stuck with offering a V6 under the hood of its popular sedan. While it's true that Ford returned last year to that configuration with its V6 turbo offered in the Fusion, that move was not made with the intention of attracting mass-market consumers – unlike the Camry. The newly revised V6 also generates, for the first time, more than 300 hp – 301 to be exact – and a maximum torque of 267 lb-ft, the most ever by a naturally aspirated V6 in this category.

The other, less sexy – and of course more affordable – option has just 4 cylinders, with the 2.5L engine bloc also naturally aspirated. And yet, this engine dubbed Direct Force holds its own against any other in the segment. It delivers more-than-adequate horses (203, or 206 with the XSE version's dual exhaust) and torque (184 lb-ft, or 186 in the XSE) for a car this size.

The two engine setups, which forego electric assistance, combine with an 8-speed automatic transmission that was just

recently introduced in the Sienna and the 2018 Highlander, though the gear ratios have been tweaked for the Camry. Drivers can of course use the gear shifter or even paddle shifters in some cases to shift gears manually.

As for the hybrid system, a technology that Toyota has extensive expertise in, the Japanese automaker has announced its intention of increasing the number of hybrids it sends out on the road; its objective is to have the hybrid versions account for 25% of the Camry's sales (for the current model, that percentage sits at 11%). This helps explain the considerable effort that has been put into boosting the car's driving dynamics.

The hybrid still makes use of the same 2.5L 4-cylinder, but complements it with an electric motor fed by an upgraded battery bloc. As a result the net power generated by the hybrid powertrain is now 208 hp, with an official fuel consumption rating of 4.9L/100 km.

It's worth noting that the type of batteries used in the car differs depending on the trim chosen. The Camry LE hybrid is fitted with lithium-ion batteries, while the SE and XLE versions are powered by more compact and lightweight Nickel Hyper Prime NiMH batteries. In all trims, the batteries are now placed under the rear row of seats, which means owners can finally make use of a fully foldable rear row to gain cargo space. The Camry hybrid powertrain is wedded to a CVT transmission.

**The importance of the interior...**

Another area Toyota's mid-size sedan needs to excel in is the quality of its interior. For the eighth generation of the model, the presentation of the cabin is decidedly less austere and more expressive. The dashboard, its centre console all angular lines, may frighten more conservative consumers somewhat, but in return I salute the verve and innovation manifested here, which isn't something that could always be said of the Toyota Camry.

While the design may leave room for debate, the small size of the knobs is definitely a disappointment. And yet the manufacturer had for years been conscientious about making buttons of adequate size. Consumers who swear by the Camry certainly won't be put off by this, but in daily use it does become irritating. In any case, the overall impression the cabin gives is one of quality.

If Toyota was serious about making a splash with the rejuvenated driving dynamics of its mid-size sedan, it also needed to make sure the driver's seat is ergonomically sound and comfortable – and it is. The seats of the new Camry are soft enough to make longer road trips a pleasant experience, while still being sufficiently sculpted to hold occupants in place when cornering. Even the steering wheel is comfortable to grip, and the commands mounted on it are easy to use – which too often is not the case.

The 2018 Camry cannot anymore be considered a mere mid-range mass-market sedan, even if sales of the model may

approach that level, because for one thing the level of included and available equipment has once again been upgraded. Among them are available heads-up display, smartphone recharging, large-sized screen displays, a bird's-eye view monitor (ideal for parking in tight spaces) and even the first inclusion in a Toyota vehicle of the Entune 3.0 system. The latter continues a number of applications that of varying degrees of usefulness to drivers depending on their requirements. The service is offered for free for a three-year period, after which members will need to pay a monthly fee to benefit from the Entune applications.

**On the road: the hybrid version shines**

Has Toyota succeeded in providing motorists with an enhanced driving experience aboard the new Camry? In one word, yes. From the get-go, it's clear from driving the sedan that the steering is heavier and noticeably more connected to the road. What's more, the rigidity of the Toyota New Global Architecture (TNGA) chassis makes it superior to its predecessor. Firmer than before, the suspension does not make for an uncomfortable ride – on the contrary – but it does give the sedan a nimbleness that is new to the model. Toyota even went so far to bring along to the P.E.I. road test two 2017 Camrys, just for comparison.

Though the acceleration is not earth-shattering, the 4-cylinder-equipped version acquires itself quite well in this regard. The gearbox, meanwhile, is a model of transparency. With the exception of a few steep hills that necessitated a climb in RPMs, the unit remained quite discreet.

For its part, the V6 is made to measure for motorists who like muscular acceleration. Not only is the sound produced by the 6 cylinders more inspiring to hear when bearing down on the gas pedal, but accelerations themselves are also crisper. The additional weight bearing on the front axle is noticeable, but in general this version will please old-school drivers. This is probably why Toyota retained the V6 for this generation of the model in the first place. It's an open question, though, whether it will survive when the next generation comes down the pike.

The biggest surprise we registered during our initial P.E.I. road test was definitely regarding the hybrid. Toyota Chief Engineer Masato Katsumuta has said that a lot of effort went into improving the car's reaction during accelerations... and it shows! The hybrid is just more fun to drive than before, even with the often-derided CVT transmission. Of course, this version of the Camry is also the most frugal – fuel consumption hovers around 5L/100 km.

With a starting price of \$26,390 for the Camry L, total cost for the car can easily climb to \$40,000 or more. With a wide range of colours, trims and engine set-ups on the menu, Toyota shows no signs of neglecting its mid-size sedan for 2018. The sheer variety of trims, colours and options does make the buyer's life a little more complicated when it comes to making decisions, but that's another story!

**Aluminized steel & stainless steel mufflers**



**SILENCIEUX SHER-LENN Inc.**  
950 Wellington St. S.  
Sherbrooke

Fernand Cabana, owner  
**569-9494**

Sylvain Auger, Manager



# Aube-Lumière participants back after gruelling Mont-Blanc challenge

**Record Staff**  
SHERBROOKE

Last Friday, September 15, eleven women aged 32 to 72 returned home after walking six to seven hours a day for seven days in the Mont Blanc Tour Challenge to raise funds for La Maison Aube-Lumière palliative care centre.

Facing landscapes of a sometimes enchanting beauty, the hike was laborious and participants faced difficult climatic conditions of cold, mud, rain, snow, and sleet. "We missed our loved ones, the route was strewn with pitfalls, we were sometimes exhausted, and the weather was not very kind," says Maison Lumière President and tour participant Élisabeth Brière. "In fact, nine of us managed to take up the Full Challenge; while two unfortunately had to forfeit after a few days of walking in the mountains. It was not easy, but every time we were tired we thought about people with cancer at the end of life at La Maison and our courage and energy came back to us."

"By committing to take up the Challenge, each of the hikers had to pay for

the trip and raise a minimum of \$3,000 for La Maison," said Maison Director-General Marie Bécotte. "We are proud to announce that our participants not only met their goals, but exceeded them, bringing in a total of \$58,130 to La Maison Aube-Lumière we are still expecting more.

"I would like to extend our warmest thanks to our 11 participants: Élisabeth Brière, Nicole Dubuc, Raymonde L. Brémaud, André-Anne Ouimette, Nancy Pelchat, Louise Rast Dunnigan, Lysianne Reula Sheard, Brigitte Roy, and Marie-Josée Roy, who have shown incredible courage in taking up this challenge and generosity towards La Maison."

Delighted with the results of this challenge, the management of La Maison Aube-Lumière will evaluate the possibility of holding a second edition of the Extreme Challenge in 2019. "This time, the challenge could be even more physical and addressed to men," said Bécotte. "The population of Sherbrooke is invited to stay on the lookout for news that could be announced in the coming months on La Maison's Facebook page or on its website at [www.aubelumiere.com](http://www.aubelumiere.com)



(PHOTOS COURTESY LA MAISON LUMIÈRE)



## Musécole

A FUNDRAISER FOR  
United in Music festival

### WHY WE SING À HAUTE VOIX

**FEATURING:**

The Musécole Choir	Tim Brink	Ember Gendreau
Brass sax	Marie Bélisle	Sarah Wells
Kate Morrison	Tracey Rivette	Kathryne Owen
Amos Joannides	Sonia Patenaude	Matthew McCully

& OTHER SPECIAL GUESTS

**Saturday, September 30, 8pm**  
at Centennial Theatre

Tickets \$20 adults, \$15 seniors & students

to RESERVE your tickets call 819-580-0964

**Tickets also available at:**

- Black Cat Books
- The Record Office
- Clarke & Sons
- Centennial Theatre box office (819-822-9692)

# EDITORIAL

Another mystery, and one I deal with on a regular basis, is why a presumably well-educated engineer would design a stove top that requires you to reach over a pot of boiling water or a sizzling frying pan to reach the knob that adjusts the heat.

## Understanding the mysteries of life



TIM BELFORD

Towards the end of his life my father mentioned that as he got older he realized how much he didn't understand. Note here, he didn't say how much he didn't 'know' since even the least attentive human being picks up the odd new thing over the course of a lifetime and my father was nothing if not attentive. He was speaking about 'understanding', comprehension, meaning.

I got to thinking about this the other day when I managed to injure my ankle getting out of bed, another sure sign that I am not only over the hill but racing towards the bottom. Indeed, after a life of books, writing and experience there are still many mysteries that I have yet to fathom. Here are just a few.

What tailor or clothing designer invented the "gauntlet button?" It's that little button located a few inches above the cuff of a shirt. It serves no purpose, is impossible to do up after the shirt is on and serves, as far as I can see, no style imperative.

As we're dealing with sartorial mysteries, who in their right mind continues to produce men's trousers with buttons on the fly? The zipper has been around for over a hundred years and has proven its efficacy. The last thing a man needs while using the public facilities at a football stadium, after consuming two large beverages and standing in an eight-person line, is to finally arrive at the urinal and be forced to play a time-consuming game of fumble fingers.

Another mystery, and one I deal with on a regular basis, is why a presumably well-educated engineer would design a

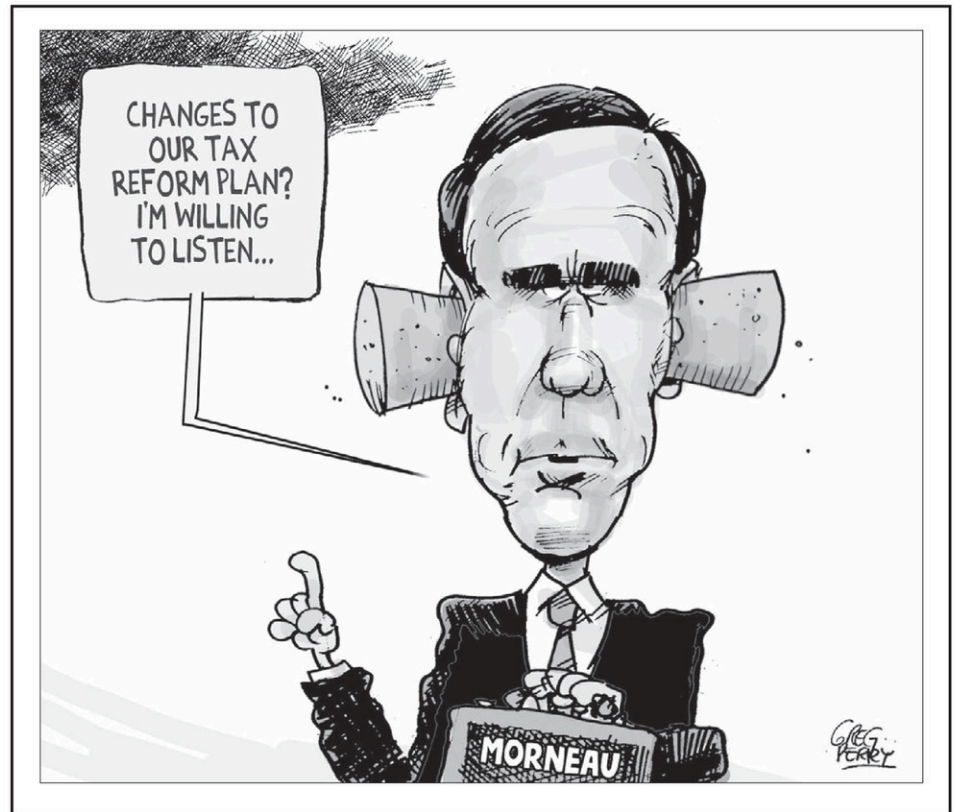
stove top that requires you to reach over a pot of boiling water or a sizzling frying pan to reach the knob that adjusts the heat. Perhaps those who work in the development of kitchen appliances – and don't get me started on cleaning ovens – should be required to take a cooking course.

One of life's unanswered questions is why so many drivers are incapable of understanding what the word "Yield" means when it appears on a road sign. To most of Quebec's motorists "Yield", or more commonly "Cédez", appears to be, at best, a synonym for "merge." This misunderstanding leads thousands of drivers to emulate a NASCAR professional and fly off the on ramp hoping against hope that everyone on the highway will adjust while they slide between an oncoming semi and a family of four in a Dodge mini-van.

Speaking of the automotive world, I have never ceased to wonder why anyone selling cars in Canada would design one with the front windshield wipers tucked neatly away in a recessed hood-wide box whose sole purpose appears to be the collection of snow and ice. Not only is it next to impossible to keep it free of winter precipitation it assures knuckle damage throughout the season.

It has always confounded me but perhaps someone out there can explain why the "express" line at the supermarket functions as it does. Designed for those with "eight items or less" to ensure speedy processing, it has failed miserably at its task. Firstly, the term "eight items or less" is more of a loose guideline than a rule for the arithmetically challenged. Secondly, if speed is the goal, why are customers allowed to pay for their \$6 worth of groceries with a card? Add to this that the "express line" also handles bottle return, cigarette sales and the purchase and redemption of lotto tickets, and one might as well take the slow lane.

No, my dad was right. The older one gets the less one understands the true mysteries of life.



## Letters

DEAR EDITOR:

Once again Trinity United Church in Cookshire is having its annual garage sale on Saturday & Sunday, Sept 30th & Oct 1st, & continued Saturday, Oct. 7th, and our Bag Sale on Sunday, Oct. 8th.

We have many people to thank throughout the area for the numerous items which they have given for this fund raising event. Thank-you one and all for your generosity. At this point we are "full up"!

Fortunately over the past couple of months we have had some good workers involved in the lengthy set-up. A big thanks for their hard work as well. Hope to see you at this upcoming event.

DON PARSONS  
COOKSHIRE, QC.

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

### THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke, Quebec J1M 2E2  
FAX: 819-821-3179  
E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ..... (819) 569-9931

DEPARTMENTS  
ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

#### PRINT SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:		GST	PST	TOTAL
1 YEAR	135.60	6.78	13.53	\$155.91
6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

#### ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:				
1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 6 Mallory Street, Sherbrooke, QC J1M 2E2

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

You Can Achieve  
Symptom-Free Asthma.  
We Can Help!

www.Asthma.ca  
1-866-787-4050

Asthma.ca  
Asthma Society of Canada

# The Border Report

Also on display will be 1000 origami Cranes of Peace created by local school children and others.

## PHELPS AIDE PHELPS HELPS

By Jayme Marotte  
Phelps Helps Graduate Support  
Program coordinator

As you may have heard, Phelps Aide Phelps Helps has a new program; the Graduate Support Program. I

am very happy to take on the role of coordinator of the program, designed for Stanstead area youth, individuals aged 16-35, to assist with employability and post-secondary education.

Whether you are in still in high

school, recently graduated, or looking to go back to school, I can help you along the way. One-on-one appointments can be made with me to develop a pragmatic action plan geared towards personal and professional success, based on your interests and aspirations. Help with applications to post-secondary options and financial support are among many of the possibilities with this new program.

Moreover, I can support you in finding employment by identifying job openings. I am in contact with various employers and keep up to date on the hiring companies in the Stanstead area. Assistance with job applications, CVs, cover letters, and preparation for job interviews are other services available through the Graduate Support Program.

Over the past week, I have compiled a list of all scholarships and bursaries

available to youth in the Stanstead area. This list is lengthy and has scholarships and bursaries available to students at all levels of education (even high school!). Feel free to get in touch if you are currently a student and would like to take advantage of these opportunities.

For more information about Phelps, the Graduate Support Program, or to make a donation, please visit [www.phelpshelps.ca](http://www.phelpshelps.ca). To participate in our programs or to become a volunteer, please email us at [info@phelpshelps.ca](mailto:info@phelpshelps.ca) or call our offices at 819-704-0799.

Phelps Aide Phelps Helps will be hosting an Open House on September 28th at 5:00 p.m. at 272 rue Dufferin. Parents, students and members of the community are invited to meet with the staff and volunteers and learn more about all of Phelps' programs.

## Autumn Equinox and the United Nations International Day of Peace

Submitted by Kim Prangley

A celebration of the Autumn Equinox and the United Nations International Day of Peace will take place at the Stone Circle in Stanstead, Quebec, on Saturday, September 23rd at 2:00 pm.

This bilingual event will begin with a short session of chanting followed by Dances for Universal Peace led by Heather Webster and Munira Avenger. Dances for Universal Peace are simple dance steps done to live music combined with different mantras from various cultures and belief systems from around the world. The dances are taught on the spot so no previous experience is necessary. They are done in a circle (representing Unity), sometimes interacting with the other dancers and sometimes not. This is a slow, reflective

and deeply personal experience as we summon up peace in ourselves and for the world at large. You will leave the event a changed person.

On display within the stone circle will be several examples of "Les Soldates de la Paix" (Soldiers of Peace), a terracotta 'army' of female figures each holding a votive candle. These 9-inch high clay figures are the soul-project of Claude Desjardins, an artist and peace activist from the Eastern Townships, whose life-long mission is world peace. Her inspiration for this particular project came after Sept 11th, 2001, and a need to do something to make a difference. She set herself the goal of creating 6000 soldiers of peace to counterbalance the war energy of the 6000 terracotta soldiers buried in the ground surrounding China's first emperor, Qin Shi Huang, accidentally discovered in 1974.

Also on display will be 1000 origami Cranes of Peace created by local school children and others. Cranes of Peace are associated with Sadako, a young Japanese girl who lived in Hiroshima during WWII and was diagnosed with "atom bomb disease" at the age of 12. Knowing she was terminally ill, her wish was to create 1000 paper cranes for peace before she died.

Filming will take place at this event for an upcoming short documentary film about the "Soldates de la Paix".

Please dress in white, bring a cushion or meditation bench for the chanting and water to drink.

In the event of rain, the celebration will take place in The Hangar Building at the Weller Farm, 4945 Chemin Stage, Stanstead East, QC, J0B 3E0, ten minutes from Stanstead.

The Stanstead Stone Circle is a Circle

for World Peace. It was installed on the equinox on Sept 23/24 in 2009. At that time, written intentions and pictures for world peace from local children and beyond along with other significant objects from every continent, were buried under the Peace Stone.

Aligned with the Autumn Equinox (when the length of day and night are in balance), this is the time of year to experience the sunrise aligning with the stones on the hillside to the east IF the weather is clear! Sunrise is at 6:36 am and should rise above the hill at the circle around 7:00 a.m.

Donations to defray transportation costs etc are welcome. Volunteers to help with set up etc would also be greatly appreciated. For more information contact Kim Prangley at 819 876 7492 or by email at [stansteadstonecircle@gmail.com](mailto:stansteadstonecircle@gmail.com)

### FRONTIER ANIMAL SOCIETY

## Featured pet: Sammy

Sammy, a two year old lab mix, is an outgoing and friendly dog who was rescued from the remote north in late August. While we don't know the exact circumstances of his rescue nor the details of his prior life, he is very trusting of people and is accustomed to living in a house.

Following his arrival at the shelter, Sammy was transferred to a foster home where he quickly settled into the household routine. Friendly and outgoing, he seems to adjust to new environments and new people quickly. He was very relaxed when undergoing his vet exam, didn't mind having his nails trimmed and was fine about being bathed. Suffice it to say, Sammy is very good natured.

Sammy is said to be dog social and did interact with dogs previous to coming into our care but because he is recovering from kennel cough, we haven't had a chance to test him ourselves. As for cats, although initially he showed a little too much enthusiasm towards the cat with whom he currently shares a home, they have since settled into a mutually agreeable relationship. Sammy now accepts that the cat is in charge.

Out on walks, Sammy is generally ok on the leash but he is still learning and needs someone who is firm and consistent to keep him on track. When encountering wildlife along the trail, he stays calm and is content to sit and watch from a distance.

Sammy is an affectionate, handsome and happy dog who is content to sleep in his crate at night (although he would probably prefer the couch) and who is well behaved in the home overall.

If you are interested in finding out more about him, please send an email to [frontieranimalsociety@gmail.com](mailto:frontieranimalsociety@gmail.com) or better yet give our adoption coordinator Brenda a call at 819.876.7747 any day of the week between 8 a.m and 8 p.m

We'd also like to take this opportunity to let readers know that our annual benefit auction will be taking place on Sunday October 22nd at 1 p.m in the town of Beebe (close to the shelter) so please mark your calendars. It's a fun event with lots of great items up for bid. All money raised supports the shelter and the animals in our care. We'll provide more information as we near the date.



# City administration claims savings goal nearly reached

Record Staff  
SHERBROOKE

As a municipal election looms in the near future, the City of Sherbrooke has announced that it has reached 89 per cent of its optimization objective, which aims to generate recurring savings of \$11 million in operating expenses by the end of 2017 and Director General Yves Vermette, says the savings will reach 105 per cent of target by the end of the year.

As of July 4, savings this year totaled \$9,792,158 and additional savings of \$1.7 million are predicted by the beginning

of 2018. Among those savings are those stemming from the impact of the requirement to disseminate public notices in newspapers.

"We had little room for maneuver, because with Bill 15, many employees hesitated to retire," Vermette says. "We are in the process of negotiating to try to resolve the pension plan issue it is believed that many will make a decision in 2018,"

The need to reduce operating expenses appeared in 2014 when Hydro-Québec's rate changes were announced, which had an impact of \$6.5 million, and the fiscal pact that cost the city nearly \$4 million. The QST return was

also lowered by \$3.6 million. Faced with this reality, City Council came to the conclusion that the revenue wouldn't be there and that budget cuts were required. Service managers were advised that reduction targets had to be attained, either by attrition or by reviewing operational methods.

Since the beginning of the fiscal year, 91 jobs have been abolished, but 79 new positions were created during the optimization period, of which 36 came at no additional cost

"The City has 3,300 more households than three years ago," adds Sherbrooke Mayor Bernard Sévigny. "They have to be

provided with services. This is pressure that already exists naturally on the municipal apparatus. Despite this, there is a culture that has developed, a culture of questioning, of lean management. Yes, there have been cuts, but I think the quality of services has been maintained at very high standards. There are extremely interesting signals for taxpayers in there."

Savings associated with the reduction in the number of elected officials, about \$600,000, will only come in 2018 and are therefore not included in the amount advanced to date.

## Beware of free online trials

Record Staff  
SHERBROOKE

The Competition Bureau of Canada is urging consumers to be cautious when invited on the internet to register for a free trial in a limited time offer.

The Bureau is once again reminding consumers that providing credit card information to cover minimal delivery costs can result in unknowingly registering for a monthly subscription that will result in payments deducted each month.

The Bureau says that websites where this kind of scam is usually found offer a variety of goods, including medical products or cosmetics. Most of the time, consumers are encouraged to register through social media ads, sponsored news articles, and pop-up polls from trusted websites.

These traps are difficult to spot and stop, according to the Bureau, which explains that dishonest businesses use pressure selling techniques to hasten consumer decisions. Thus, they will hide links to modalities and acceptance or registration boxes will already be ticked.

These companies can also use strict cancellation clauses that make it difficult to stop shipments and billing and often pretend to be trusted companies using a Web address resembling that of a known company.

The Bureau suggests that consumers research any company offering a product before registering for a free trial.

In the event that it becomes difficult to cancel a subscription, it is recommended that assistance should be requested from the credit card issuer, a consumer protection organization, or law enforcement agencies

# FUJITSU WALL UNITS ARE ON PROMOTION

FROM SEPTEMBER 11 TO NOVEMBER 5

## REBATES

of up to **\$500**

on high-performance models that can heat when temperatures are as low as -30° C.

**The Fujitsu RLS3H offers the best HSPF rating, as well as the highest quantity of BTU on low outdoor temperature heat. This wall-mounted heat pump offers the largest heating savings on the market.**

**RÉNO CLIMAT**

**RÉNOVERT**

The Rénovert and Réno Climat grant programs have been extended to 2018

Comfort at its best

hupperefrigeration.com  
**819-566-8061**

Inflammatory Bowel Disease.

Only the Pain is predictable.

Crohn's and Colitis Foundation of Canada

Fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin

With your help a cure will be found.

1-800-387-1479

RBQ 8007-3414-97

# Giant Pumpkin and Harvest Festival in Lennoxville

Record Staff  
SHERBROOKE

11:00 a.m. to 4:00 p.m., at the Samuel-Gratham St. fire station behind the Lennoxville Borough Office.

Organized in partnership with the Lennoxville Volunteer Firefighters Association, the Giant Pumpkin Association,

and Clark & Fils, this family event celebrates the arrival of autumn with a host of family-friendly activities that includes a horse and wagon ride, craft booths, and mouth-watering fresh produce offered by local market gardeners.

Games and activities are also being planned specifically for toddlers, including games of chance, inflatable games, obstacle courses, autumn-themed workshops, and make-up by Mimi-Papillon.

With the return of the harvest season, Lennoxville's annual Harvest and Giant Pumpkin Festival is back this Sunday, September 24, from

## Hailey and the beast



RECORD ARCHIVES

These two pictures are of local pumpkin grower Hailey. On the left, she is standing beside last year's entry into the Lennoxville Harvest and Giant Pumpkin Festival. The picture on the right is Hailey beside this year's harvest. Along with her brother Sean and some help from dad, The Record's own Steve Young, Hailey and Sean entered a 750-pound beast last year, which tied for third place. While Hailey is certainly bigger this year, Young thinks this year's pumpkin will weigh less, based on an inches-to-pounds estimation. "You never really know," Young said. "I'm pretty sure it's a bit lighter, but I would be pretty happy to be wrong." Last year, the Young pumpkin was purchased by IGA and put on display outside their East-Angus Location. Hailey and Sean have been watering and caring for this year's entry all summer, hoping it will place well in the upcoming competition, happening this Sunday.



COURTESY STEVE YOUNG

## Jury selection continues for Mégantic train derailment trial

By Matthew McCully

The selection process is now into its second week at the Sherbrooke courthouse, seeking out bilingual area residents to serve on the jury for the upcoming Mégantic train derailment trial.

Former Montreal Maine Atlantic Railway (MMA) employees Thomas Harding (conductor), Richard Labrie (traffic controller) and Jean Demaitre (operations manager) are each charged with 47

counts of criminal negligence causing death.

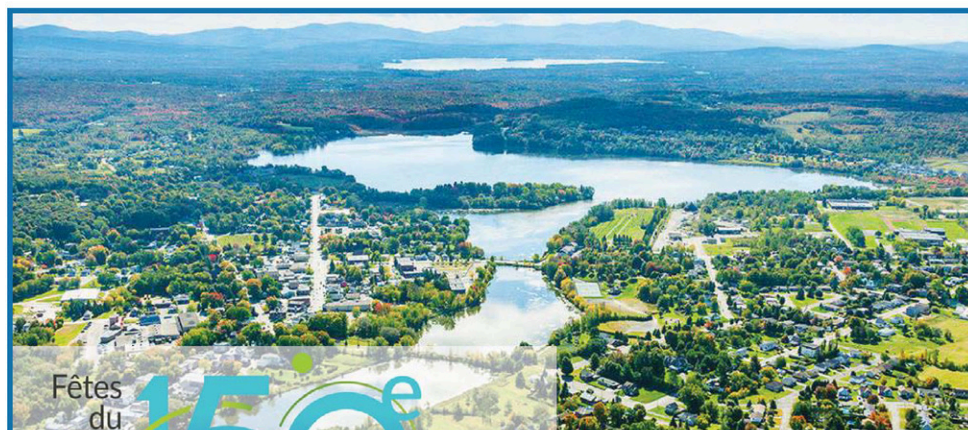
All three have pleaded not guilty. MMA will face the same negligence charges in a separate trial at a later date.

According to a courthouse representative, the selection will continue for the next few weeks. After enough candidates are chosen, the shortlist will reconvene at the courthouse for final selection.

The trial will likely start at the beginning of October, she said.



MATTHEW MCCULLY



Fêtes du 150<sup>e</sup> Waterloo

The Town of Waterloo features three major cycling trails: the Estriade, with its open-air museum, the Campagnarde, and the Montagnarde, all of which follow stretches of the Route Verte, recognized by National Geographic as the world's most beautiful cycling trail. The town's historic sector, heritage route, old caboose featuring temporary exhibits, and Maison de la Culture in the Universalist Church erected in 1878 add to the cultural charm of this lovely reflection of the past lapped by the waves of Lake Waterloo.

All the best to Townshippers' and 37 years of Townshippers' Day.

Waterloo  
PARTENAIRE DE VIE

417, rue de la Cour, Waterloo (QC) J0E 2N0  
Tél.: 450 539-2282 • Fax: 450 539-3257  
[www.ville.waterloo.qc.ca](http://www.ville.waterloo.qc.ca)

# Local Sports

Montreal's Darian Durant has played in both games this season against Toronto, completing 32-of-54 passes for 330 yards with two touchdowns and an interception.

## Toronto Argonauts look to register consecutive wins for first time this year

By Dan Ralph  
THE CANADIAN PRESS

The Toronto Argonauts couldn't pick a better time to break a season-long trend.

Toronto (5-7) hosts the Montreal Alouettes (3-9) at BMO Field on Saturday night having not won consecutive games this year. The Argos are coming off a 34-26 home victory over the Edmonton Eskimos last weekend, their first over a West Division club this season.

A win over Montreal would help the Argos in two ways. First, they'd take the season series 2-1 and hold the tiebreaker against two conference rivals, having already secured it against Ottawa.

Secondly, the Argos would give themselves a six-point cushion on Montreal in the battle for second in the East Division. And that's crucial given it's clear only two Eastern clubs will qualify for the post-season.

The Argos have a glorious opportunity to take control of matters in the East Division. Montreal has dropped five straight, is 0-5 on the road and averaging just 18.3 offensive points per game overall.

Ottawa (5-7-1) remains atop the East

but has quarterback issues. Trevor Harris (shoulder) is on the six-game injured list and backup Drew Tate suffered an arm-shoulder injury in last weekend's 29-11 win over Montreal and isn't expected to play when the Redblacks visit the Winnipeg Blue Bombers this week.

That would leave former NFLer Ryan Lindley under centre after he completed 7-of-14 passes for 76 yards and an interception in relief of Tate versus Montreal.

And after reeling off two straight wins, Hamilton (2-9) dropped a 27-19 loss to Saskatchewan and faces the B.C. Lions (5-6) on Saturday night. East Division teams are a dismal 4-21-1 versus their Western rivals this year.

Toronto is the only East Division team to have a winning home record (4-2) and has the best head-to-head record (4-2) within the conference. The Argos also didn't have starter Ricky Ray for their 21-9 road loss to Montreal on Aug. 11 as Jeff Mathews and Cody Fajardo were a combined 18-of-28 passing for 142 yards.

The following week, Ray was 35-of-43 for 377 yards and four TDs in a 38-6 home win against the Als. On Saturday, Ray was 22-of-32 passing for 224 yards with a touchdown and interception against Edmonton as running back

James Wilder Jr. ran for 190 yards and TD on 11 carries.

Montreal's Darian Durant has played in both games this season against Toronto, completing 32-of-54 passes for 330 yards with two touchdowns and an interception. But the Alouettes have often been their own worst enemy this year as they're the league's most penalized team and are tied for second in most interceptions surrendered (11).

### Prediction: Toronto.

Ottawa Redblacks versus Winnipeg Blue Bombers (Friday night).

Tate will dress but Lindley is expected to make his first CFL start for Ottawa. Lindley does have NFL experience with Arizona, San Diego, New England and Indianapolis and Greg Ellingson (72 catches, league-high 1,123 yards, seven TDs) and Brad Sinopoli (81 catches, 908 yards, three TDs) anchor the Redblacks' receiving corps. Winnipeg (8-3) comes off the bye having won seven-of-eight games but defensive lineman Jamaal Westerman (upper-body injury) is out for the rest of the year.

### Prediction: Winnipeg.

Hamilton Tiger-Cats versus B.C. Lions

(Friday night).

Defensive end Alex Bazzie returns for B.C. (6-6), which should boost its pass rush. But quarterback Jonathon Jennings threw three picks in last weekend's 27-13 loss to Calgary and has 12 on the season, tops among CFL starters. Jeremiah Masoli makes a fourth straight start for Hamilton (2-9), which is 13-30 all-time in Vancouver and 0-7 against West Division teams this year. Veteran receiver Andy Fantuz joined the Ticats' practice squad this week but won't play.

### Prediction: B.C.

Calgary Stampeders versus Saskatchewan Roughriders (Saturday afternoon)

Veteran quarterback Kevin Glenn (hand) returns for Saskatchewan (6-5) after missing last weekend's 27-19 road win in Hamilton. The Riders have won four-of-five games and are 4-1 at home but endured a rash of injuries versus the Ticats. Calgary (10-1-1) has won eight straight and is 15-0 versus West Division squads while boasting a CFL-best 4-1 road record. The Stamps' defence is allowing 17 points per game and has forced 30 turnovers, both league-best marks.

## Rugby Canada looks to turn men's program around with new coach and framework

By Neil Davidson  
THE CANADIAN PRESS

After firing coach Mark Anscombe following a failed first crack at World Cup qualifying, Rugby Canada is starting to put the people in place to help turn around the men's national team program.

A new men's coach is expected to be named this week. A high-performance director will also be chosen in the weeks to come.

Former women's coach Francois Ratier started this week as head coach of the national fifteens academy. The French-born Quebecer is tasked with running the senior men's centralized program in Langford, B.C., on a day-to-day basis while providing technical leadership for national age-grade programs (both men and women).

"Those are three key positions that will not only help the men's 15s program but also have benefit to the rest of the organization," said Tim Powers, chair of Rugby Canada's board of directors.

"They're going to have to work as a team," he added. "There are no individual messiahs who are going to lead to the resurrection of Canadian rugby. Nobody should be putting that in their

head or believe that that's the way to go.

"If we've learned one thing, it's that people in both their criticism and praise of Rugby Canada and certainly Rugby Canada personnel will point their finger at one person and say 'He or she's doing great' or 'He or she sucks.' If we fall victim to buying that approach we are not doing the game a service."

The issue of funding the men's program, currently ranked a dismal 24th in the world, was raised during a weekend meeting of the board in Toronto. The bottom line was more is needed to achieve success.

"The men's 15 team has to be a huge priority," said Powers. "It's key to our funding, it's vital to our community and it's vital to the growth of the game."

Powers says the board and senior management concluded that in addition to reviewing on-field operations, an examination of the entire organization is in order.

"We recognize we're at a crucial point as an organization," said Powers.

Some things are working, with Powers pointing to the recent improvement in the men's sevens, the ongoing success of the women's sevens and the fourth-ranked women's 15s team, despite a disappointing fifth-place performance at

the recent 2017 World Cup.

The men's under-20 team performed poorly at the recent second-tier World Rugby U20 Trophy tournament, finishing seventh at the eight-team event.

"We're are trying to find key points and key areas that we need to address while at the same time making sure the things that are working continue to work as best they can," said Powers.

Anscombe, a New Zealander, was let go in August after Canada stumbled at the first World Cup qualifying obstacle, a two-game aggregate series with the 17th-ranked Americans. Canada is now preparing for a qualifying series against No. 18 Uruguay early next year.

Should Canada lose that series, there is one more chance at making the field for the 2019 World Cup in Japan \_ via a last-ditch repechage tournament.

Canada has never failed to qualify for the World Cup. Failure to do so could cost Rugby Canada much-needed funding from World Rugby.

Powers says making the next World Cup may be the No. 1 imperative but it is also the short-term goal. The longer target is to make the tournament and do well.

"Our goal has to be for 2023 and 2027 to elevate our standings and to poten-

tially get to a place where we're competing for a berth in a playoff round."

While Ratier's new job is full-time unlike the women's coaching position which was deemed part-time, in many way the move is a leap of faith for the former winger.

He is leaving his wife, a teacher, and seven- and 10-year-old daughters behind in Montreal, at least for this school year. And he has taken the job without knowing the next Canadian coach, with whom he will work closely.

Without a pro league in Canada, domestic players face a huge jump in class when they play internationally. Ratier's main mission for the next few months will be to work with the new coach in preparing the carded men's athletes, who are centralized in Langford, for the Uruguay challenge.

Ratier will also work with provincial organizations and coaches across the country to develop a common system for improving core skills.

A native of La Rochefoucauld, France, Ratier had coached at almost every level of the game since coming to Quebec in 2003 following a pro career with SC Angouleme. He served as interim coach for the senior men's team in the Americas Rugby Championship in 2016.

**In Memoriam**

**RUSSELL, Fay** - In loving memory of a dear mother, grandmother and great-grandmother who passed away September 21, 2012 and our brother, Garth, who passed away September 23, 1954.

Loved and sadly missed by  
**THE FAMILY**

# Do just one thing



By Danny Seo

You've heard of secondhand smoking, but did you know there is also thirdhand smoking? The children's health advocacy group Healthy Child Healthy World says thirdhand smoking is when toxic residues left behind from a smoker remain on things like clothes, fabric, furnishings, walls, bedding and other porous surfaces in a room. While the simplest step to protect children is to avoid smokers altogether, that can't always be the case. If you go into a room that has traces of smoke, open a window and use fans to circulate air. Ask people who smoke to change clothes and wash hands before interacting with infants and children.



**WETLANDS ARE DISAPPEARING**  
Protect them.  
Become a member today.

www.ducks.ca  
1-866-384-DUCK Ducks Unlimited Canada  
CANADA'S CONSERVATION COMPANY

**Today in History for Sept. 21:**

**On this date:**

In 1522, Martin Luther first published his German translation of the New Testament.

In 1776, the first naval battle of the American Revolutionary War was fought by British and American ships on Lake Champlain.

In 1792, the French National Assembly voted to abolish France's monarchy.

In 1866, novelist and social critic H. G. Wells was born in Kent, England. He died Aug. 13, 1946.

In 1883, the first electric tram car in Paris went into service.

In 1897, responding to a letter from eight-year-old Virginia O'Hanlon, the "New York Sun" ran its famous editorial by Francis P. Church that declared, "Yes, Virginia, there is a Santa Claus. He exists as certainly as love and generosity and devotion exist, and you know that they abound and give to your life its highest beauty and joy."

In 1911, the federal Conservatives under Robert Borden ousted Sir Wilfrid Laurier's Liberals in a hotly contested election, winning 133 of 221 seats. The key issue was free trade with the U.S., which the Liberals supported. More than 75 years later, a free-trade deal took effect after Brian Mulroney's Conservative government retained power in a divisive election over the same issue.

In 1921, more than a thousand people were killed in an explosion at a dye plant in Oppau, Germany.

In 1928, Canada introduced airmail stamps.

In 1933, in Germany during Nazi dictator Adolf Hitler's rise to power, Martin Niemoeller began organizing the Pastors' Emergency League. More than 7,000 churches joined, although about 2,500 later withdrew under Nazi pressure. The league gave birth to the more famous Barmen Synod, formed in May 1934.

In 1937, J.R.R. Tolkien's "The Hobbit" was first published.

In 1938, a deadly hurricane slammed into the south coast of New England. It killed more than 600 people, injured 32,000, left 93,000 homeless and caused an estimated \$300 million in property damage.

In 1939, Romanian premier Armand Calinescu was assassinated in Bucharest.

# Today in history

In 1942, the loss of the Canadian destroyer "Ottawa," with 113 men listed as dead or missing, was announced after a German submarine attack during the Second World War.

In 1949, the Federal Republic of Germany formally came into existence.

In 1956, George Drew, a former premier of Ontario, resigned as the leader of the federal Progressive Conservatives.

In 1964, Malta became independent after 164 years of British rule.

In 1970, "NFL Monday Night Football" debuted on ABC television as the Cleveland Browns defeated the visiting New York Jets 31-21.

In 1971, cigarette manufacturers in Canada announced the end of broadcast advertising, effective Jan. 1, 1972.

In 1981, the U.S. Senate unanimously confirmed the nomination of Sandra Day O'Connor to become the first female justice on the Supreme Court.

In 1982, National Football League players began a 57-day strike, their first regular-season walkout ever.

In 1987, NFL players went on a 24-day strike, mainly over the issue of free agency. The 24-day walkout prompted football owners to hire replacement players.

In 1988, Montreal Conservative MP Suzanne Blais-Grenier became an independent after being removed from caucus following her allegation of kickbacks on government contracts in Quebec.

In 1991, the Soviet republic of Armenia voted overwhelmingly to dissolve its 71-year union with the Soviet Union.

In 1993, the Toronto Blue Jays beat the Chicago White Sox 6-3 to win their second consecutive American League championship in six games. The Jays went on to beat Philadelphia in the World Series, also in six games.

In 1995, the Supreme Court of Canada struck down the federal law that banned tobacco advertising, arguing the law went too far and violated the industry's constitutional right to free speech. Two years later, in 1997, the federal government passed a new law which stopped most tobacco advertising and denied companies the right to sponsor sporting and cultural events. In August, 2005, the Quebec Court of Appeal struck down the part of the law which prohibits tobacco companies from using their corporate names to sponsor events.

In 1995, the Canadian government

announced the design for a new \$2 coin. (It went into circulation on Feb. 19, 1996.)

In 1998, U.S. sprint star Florence Griffith Joyner, considered the greatest female sprinter in world history, died at age 38 of a heart attack in Mission Viejo, Calif. She was a triple gold medalist at the 1988 Summer Olympic Games in Seoul. She smashed the world records for the 100 and 200-metre runs at the Olympics. She also won a gold medal anchoring the U.S. 4x100-metre relay team.

In 1998, the U.S. Congress released raw footage of President Bill Clinton's grand jury testimony and 2,800 pages of evidence detailing his relationship with Monica Lewinsky in explicit detail.

In 1998, Cal Ripken Jr.'s major league baseball consecutive-game streak ended at 2,632 when he elected to sit out a game against the New York Yankees. The Baltimore third baseman eclipsed Yankee great Lou Gehrig's ironman record of 2,130 straight games on Sept. 6, 1995. Ripken's amazing run began May 30, 1982.

In 1999, the strongest earthquake in 64 years in Taiwan killed more than 2,000 people and destroyed hundreds of buildings and homes across the island.

In 2003, NASA's aging "Galileo" spacecraft deliberately plunged into Jupiter's turbulent atmosphere, bringing a fiery conclusion to a 14-year exploration of the solar system's largest planet and its moons.

In 2006, Prime Minister Stephen Harper made his maiden address to the UN General Assembly in New York. He appealed for more help in Afghanistan, saying the future of the United Nations depended on success there.

In 2007, the Rev. Rex Humbard, whose televangelism ministry once spanned the globe, died in Atlantis, Fla., at age 88.

In 2010, hurricane Igor ripped across eastern Newfoundland with a savagery that forced flooded, wind-battered towns to declare states of emergency, isolating some communities as rivers overflowed and washed away roads. It dumped nearly 240 mm of rain in some areas and caused over \$150 million in total damages. Military personnel and equipment arrived on Sept. 25 and spent 10 days helping Newfoundlanders rebuild.

In 2013, 61 civilians, including two Canadians, were killed in a raid on Nairobi's Westgate Mall by the Somali-based, al-Qaida-linked group al-Shabab. It took Kenyan forces four days to end the hostage-taking and siege.

## Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!

 sherbrookerecord  @recordnewspaper

## RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

**BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**  
Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)

Discounts: 2 insertions or more: 15% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**  
Text only: \$16.00 (includes taxes)

With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

**WEDDING WRITE-UPS:**  
\$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or

fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

# TOWNSHIPS' CRIER

## TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

## WATERVILLE

The Lennoxville and District Community Aid will be holding Blood Pressure clinic on Tuesday, September 26, at the Town Hall from 10 a.m. to 11 a.m.

## LENNOXVILLE

Military Whist will be played at "The Hut", A.N.A.F. Unit #318, 300 St. Francis Street, Lennoxville, on Wednesday, September 27 at 1:30 p.m. To reserve a place for yourself or a table for 4, please contact Cheryl Bradley at 819-569-2067.

## RICHMOND

Rummage Sale at St. Anne's Anglican Church, Richmond on September 23 from 8 a.m. to noon. Mega Sale (special on VHS tapes, toys, books, baby accessories), collectibles, baked goods, jams, pickles, attic treasures, many new articles - 8 a.m. Bag Sale (linens, clothes) - 10 a.m. Box Sale, includes everything.

## BULWER

Bulwer Community Center 500 Card Parties Thursday, September 28 and October 12, starting at 1:30 p.m. The price includes a lunch following the play of cards, and distribution of prizes. The Bulwer Community Center is at 254 Jordan Hill Rd., Bulwer.

## HATLEY

Hatley United Church will be holding an informal worship gathering on Sunday, September 24 at 9:30 a.m.

## MAGOG

St. Paul's United Church UCW will hold their Fall Chicken and Biscuit Supper on September 23, 5 p.m. to 6:30 p.m., at 211 rue des Pins, Magog. Admission charged, children under 5 are free. Featuring homemade pies and biscuits. Gluten free options available.

## HUNTINGVILLE

We are back! Three Link Fraternity, Princess Rebekah Lodge #4, would like to invite you to our Chicken Pie Supper on Sunday, September 24 from 4:30 p.m. to 6 p.m. at 4150 Route 147, Waterville (Huntingville). Chicken, sauce, biscuits, all the "fixins", with fruit cocktail for dessert. We have a family price. This is all you can

eat! We offer "takeout". Give us a call at 819-820-5672, tell us what time you will be by and pick up your order. This is a great opportunity to support our community projects. If you would like more information on any of our projects, please come to our supper or contact Princess Rebekah Lodge, IOOF at princess4ioof@yahoo.ca or 819-562-3222. Come on out, have a great meal, and help us help you and your community!

## LENNOXVILLE

O.P.A.L.S. "Older Persons with Active Life Styles" is opening its doors to everyone 65 or over, Thursday, September 21, 1:30 p.m., at the Amédée-Beaudoin Community Center of Lennoxville. Everyone is welcomed and bring a friend! Join us for a low-impact exercise routine, exchange with others and receive information based on expressed needs and interest. For information call Lennoxville & District Community Aid at 819-821-4779.

## STANSTEAD

Free comedy show, presented by the Eastern Townships CIUSS-CHUS User's Committee, September 28, in Stanstead at the the Haskell Free Library and Opera House, 93 Caswell Ave., at 7 p.m. Performed by Dominic St. Laurent. The show is to raise public awareness about user's rights in the hospitals of the area. Dominic entertains with humour, singing, dancing and music during this one hour show. Priority will be given to ticket holders. Get your tickets online at www.humourcuci.com.

## ST. FELIX DE KINGSEY

The annual harvest service at St. Paul's Church, Sydenham, will be held on Sunday, September 24, at 2 p.m., with Rev. Canon Giuseppe Gagliano leading the service. Everyone welcome.

## LENNOXVILLE

A lecture series is coming up this fall at Uplands (9 Speid Street, Lennoxville) as part of the From Nikitotegwas to Lennoxville project. This series is organized in collaboration with the Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society and will feature aboriginal culture and history. Join us on Saturday, September 23 at 10:30 a.m. when Geneviève Treyvaud, Archaeologist Ph.D., will present a lecture in French (followed by a bilingual question period) entitled: "Le Ndakinna, le territoire des Abénakis".

## NEWPORT, VT

Osher Lifelong Learning Fall Lecture Series (Newport): Topic: Jared Nunnery, Orleans County Forester presents "Changing Climate and Changing

Forests," Hebard State Office Building in downtown Newport, 2nd floor Conference Room. Free parking and handicap access. Wednesday, September 27 from 1 to 2 p.m. Coffee/tea/snacks to follow. Admission charged. Info: Suzi 819-939-5131.

## LENNOXVILLE

Free Comedy Show - "I have the right" featuring Dominique St. Laurent. Monday September 25, 7 p.m., Bandeen Hall, Bishop's University. Reserve free tickets at 819-829-3288 or at www.humourcuci.com. Hosted by the CHUS (Fleurimont and Hotel Dieu hospitals) Users' Committee.

## RICHFORD, VT

Chicken Pie Supper on Saturday, September 30, 5:30 until all are served, at the Richford United Methodist Church. Admission charged, children under 6 are free. Reservations appreciated but not required. Call 1-802-848-3477 (no answer please leave message).

## LENNOXVILLE

The St. Francis Valley Naturalist Club meeting will be held on Wednesday, September 27 at 7 p.m. at the Amedee Beaudoin Community Centre, 10 Samuel-Gratham, Lennoxville Borough. Program: Roger Titman of McGill University, "Why return to the Tern Islands annually." Everyone is welcome.

## LENNOXVILLE

A pre-Thanksgiving supper will be held at "The Hut", Unit #318, 300 St. Francis Street, Lennoxville on Saturday, September 30 at 6 p.m. This will be a turkey supper with all the trimmings and pie for desert. To reserve, please call Doreen Morissette at 819-821-2967, no later than September 27.

## RICHMOND

The Richmond County Historical Society is pleased to invite everyone to participate in Nick Fonda's book launch of his latest publication, Richmond Then and Now. This fascinating book includes stories showing the richness of Richmond's history, and its present vibrant community. The Three Day Book Launch will be at the RCHS Museum at 1161 Route 243 in Melbourne during Les Journees de la Culture from 2-4 daily on Friday, September 29, Saturday, September 30 and Sunday, October 1. Come and meet the author, listen to some readings and get your book signed. To reserve a book in advance, contact 819-826-3929 or bev2000@primus.ca.

## NORTH HATLEY

Marking the International Day of Peace, UUEstrie invites you to a Vigil for Peace on Thursday, September 21, 7:30 p.m., at UUEstrie, 201 Main Street, North

Hatley. A half-hour program of music, readings and silence is planned. All are welcome. Please share this invitation with others.

## DANVILLE

The next Gospel Hour is on Sunday, October 1 at 2 p.m. at St. Augustine Anglican Church in Danville, featuring Dave McBurney and friends. Please join us for afternoon filled with country gospel music followed by refreshments being served.

## TRENHOLM

Trenholm United Church. Worship and song await you at our September Service which will take place on Sunday, September 24 at 11:00 a.m. The service will be followed by a light lunch. Everyone is welcome to participate!

## LENNOXVILLE

The Deanery of St. Francis presents The Prodigal Trilogy - Jason Hildebrand, actor and storyteller. 3 compelling monologues based on the Luke 15 parable of Jesus, and le Choeur Ô Gospel, on Saturday, September 30, 7:30 p.m., St. George's Anglican Church, Lennoxville. Admission charged. Come and enjoy a brilliant performance by famed Canadian actor, Jason Hildebrand, as well as inspirational music by Sherbrooke's gospel choir!

## COWANSVILLE

The Royal Canadian Legion, Branch #99, Cowansville, 120 Davignon Blvd., will hold a Car Rally and Supper, Saturday, September 23. Registration: 10 a.m. Admission charged. Breakfasts begin Sunday, September 24, 9 a.m. to 12:30 p.m. Admission charged. Everyone is welcome!

## RICHMOND

Advance notice. The ladies of the Richmond-Melbourne United Church, 247 Principale Sud, Richmond, will hold their fall Rummage Sale on Saturday, October 28 from 9 a.m. until noon, so start cleaning out your closets and cupboards. Rummage items can be brought to the church after October 21. All proceeds will go to the church funds. Everyone is welcome!

## RICHMOND

Advance notice. The Richmond-Melbourne United Church, 247 Principale Sud, Richmond, will hold its annual Chicken Pie Supper on Saturday, October 21 starting at 4:30 p.m. Come and enjoy a delicious home-cooked meal of chicken and biscuits, squash, peas, coleslaw, homemade rolls, pies and coffee or tea. Admission charged. A time to share a meal with a friend and not have to cook it yourself!

Email:

**classad@sherbrookerecord.com**

24 hours a day, 7 days a week.

**(819) 569-9525**

RECORD Classifieds

**www.sherbrookerecord.com**

**MS lives here.**

Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the entire family.

**MS** Multiple Sclerosis Society of Canada

1-800-268-7582 [www.mssociety.ca](http://www.mssociety.ca)

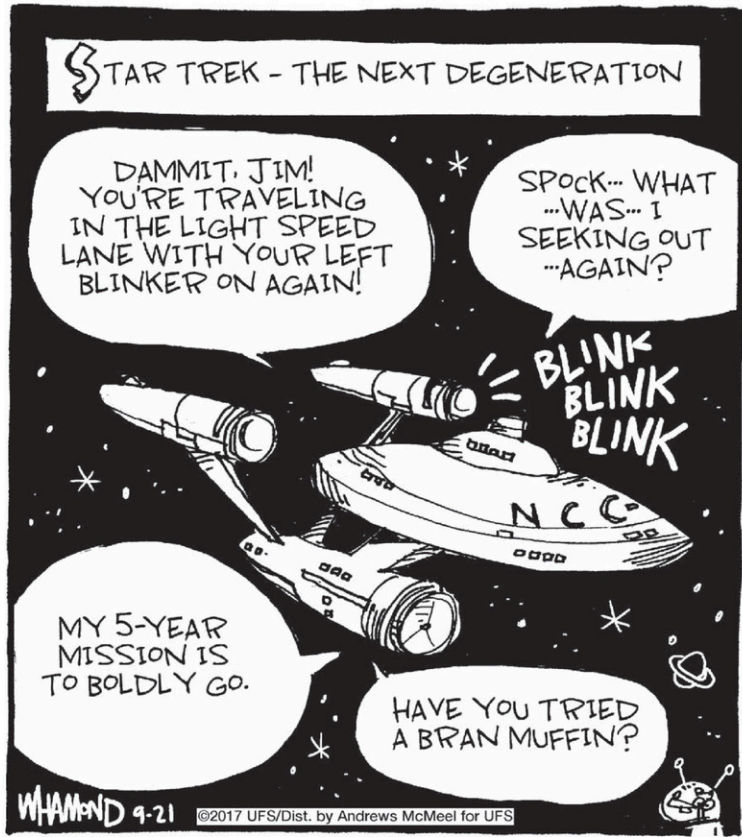
### CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

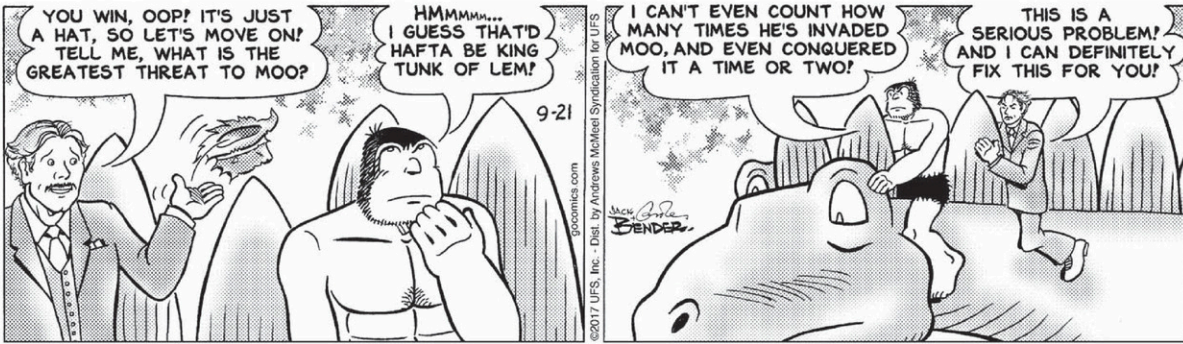
" M G A M U F . . . J T S V T U G A Z N U X  
O L N S Z . U M U L G O - U M U L G M V L Z ,  
G A L B T U B R C Z M T U M Z J N R Z L . G A L  
A C U X S L X G A G M V L M ' V S M W A G ."  
- N R D L S G L M U Z G L M U

Previous Solution: "All Americans need a sense of place. That's what makes our physical surroundings worth caring about." — Ed McMahon  
TODAY'S CLUE: G equals M

### REALITY CHECK



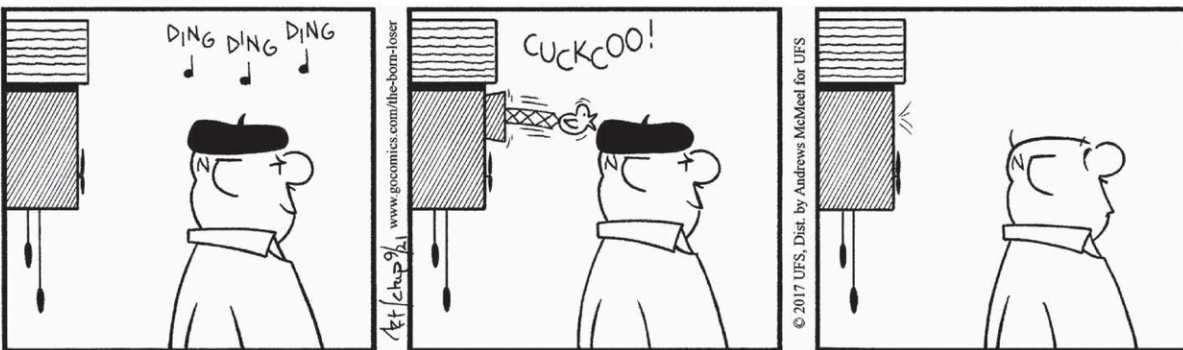
### ALLEY OOP



### ARLO & JANIS



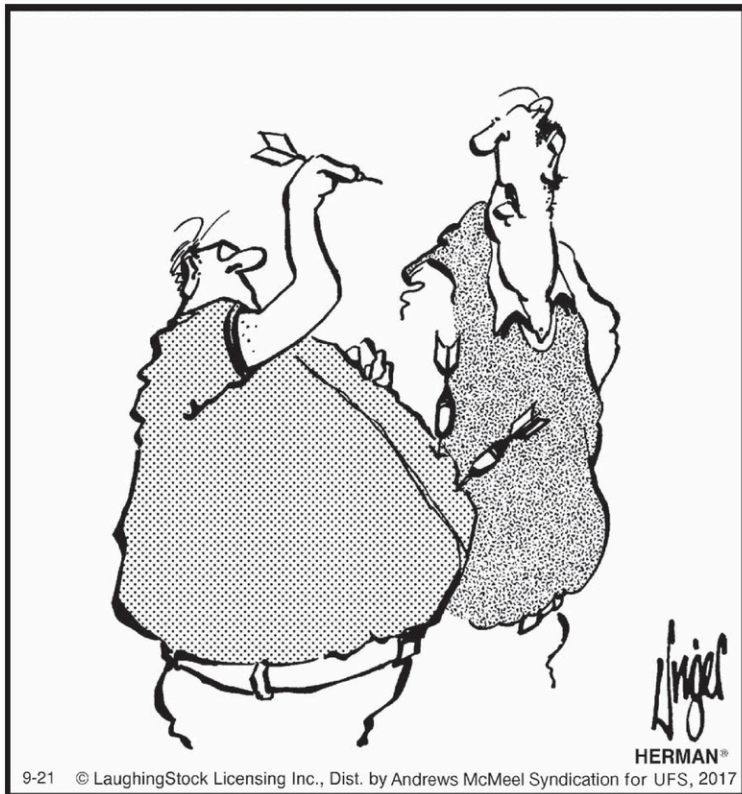
### THE BORN LOSER



### FRANK AND ERNEST



### HERMAN

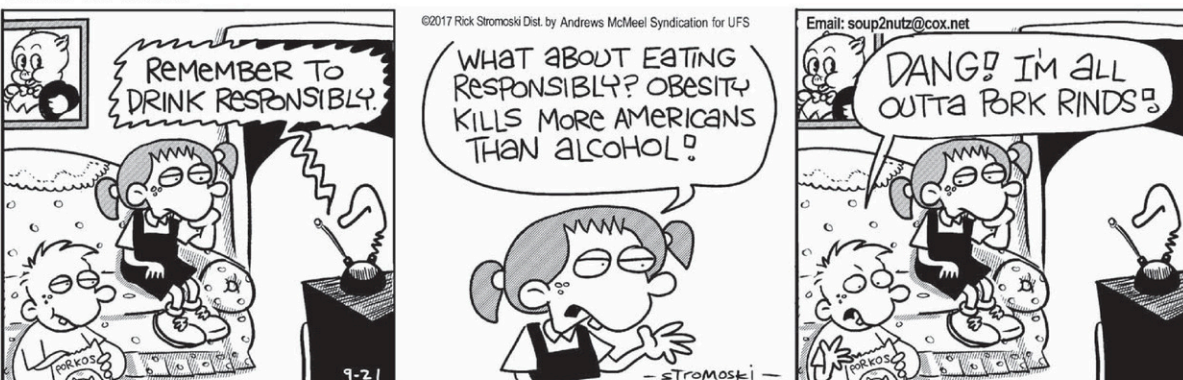


"Throw them farther!"

### GRIZWELLS



### SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.

Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec  
Information and donations:  
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

# CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

## Ex still in the picture

THURSDAY, SEPTEMBER 21, 2017

**Dear Annie:** About two years ago, my wife of 20 years, "Cynthia," and I divorced. Our two children are grown and out of the house. Our divorce wasn't the norm; we did it without a lawyer or mediator. Everything was civil; no one cheated or was abused. I think we both just changed over time.

About four months after the divorce, I met another woman, "Beth." Having already had my cry, I decided to give it a shot. Long story short, we were great for each other, and now, a year and a half later, we're engaged.

The problem is that Cynthia doesn't really have a family other than mine. My sister and the rest of my family are sympathetic to Cynthia and want to include her. I don't mind being around her, but the awkwardness comes in when Beth and Cynthia attend the same family events. Beth understands that it's unavoidable during big occasions, such as weddings and funerals. But she feels that it isn't normal for Cynthia to be around for our casual family gatherings, which are more frequent. She feels that once people divorce, they should start to move on with their lives and shouldn't hang around an ex's family gatherings.

I'm very torn. I want Beth to attend these events. However, if I asked Cynthia to stop being around so much, it might get back to my family, and then Beth and I would be deemed as spoilers in the family. But she may already be seen as an outcast by excluding herself from these gatherings.

Is Beth having anxiety over nothing, or should I ask my ex not to be around so much? — Ex In or Ex Out

**Dear Ex In or Ex Out:** Your ex-wife was a part of your family for 20 years, and that bond doesn't disappear once the ink dries on the divorce papers. It's understandable that she wants to stay in touch with her former in-laws, and it's understandable that they want to include her. But it's important that your fiancée really get to know and love your family, and she's having a hard time doing so with your ex-wife around. Rather than disinvite Cynthia, talk to your family members about your concern and plan additional outings with just them and Beth. Once Beth feels more settled and secure with her place in the family, it will be easier for her to relax at family gatherings, even when Cynthia is there.

**Dear Annie:** My husband and I own a boat that takes tourists on short trips. Three years ago, he fell in love with the only woman on board. When I realized something was up, I said, "If she is so

wonderful, what is stopping you from being with her?" Without hesitation, he said, "The age difference."

I have not been able to stop thinking about that every day for the past three years. I am becoming upset even writing this to you. She is not interested in him. I guess he is old enough to be her father. But what if he meets someone his own age? I think I'd better see my lawyer. What do you think? Should we get a divorce? — Seasick

**Dear Seasick:** I can't tell you whether you should get a divorce based on your letter. But I can tell you that you can't keep living this way. One comment has been eating away at you for three years, and you need to put a stop to that before it swallows you whole. Have you tried talking to your husband? It's possible his comment was a joke, albeit a mean one. In any case, I'd strongly recommend a few sessions of marriage counseling so you can open up the lines of communication.

Send your questions for Annie Lane to dearannie@creators.com.

**035 For Rent**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrookerecord.com

**440 Miscellaneous**

**I'M ROY PATTERSON,** an independent Lennoxville 'Quality of Life' borough president candidate. If elected, I pledge to devote resources to develop local food, sustainable housing and worthwhile employment opportunities for our youth. (Brian Patterson, official agent for Roy Patterson).

**190 Cars For Sale**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrookerecord.com



**Make your classified stand out,** add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. **819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com**

**240 Fruits & Vegetables**

**MACDONALD'S FARM** - Open Saturday, September 23, 9 a.m. to 5 p.m. Good assortment of winter squash, pumpkins, fall decorations and fresh vegetables. 696 MacDonald Road. 819-346-6422 or 819-820-8494.

**275 Antiques**

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

**294 Events**

**CLASSIFIEDS ONLINE!**  
 www.sherbrookerecord.com

**340 Garage Sales**

**SHERBROOKE**  
 Huge Indoor Moving Sale, 1787 Vermont Street, Friday and Saturday, September 22 and 23. Antique bedroom set, furniture, tools, dishes, games, miscellaneous.

**EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!**  
 Fast and convenient!  
 classad@sherbrookerecord.com

**RATES**

25¢ per word  
**Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.**

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
 3 to 20 insertions - less 10%  
 21 insertions - less 20%  
 #84 Found - 3 consecutive days - no charge

**Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.**

We accept Visa & MasterCard  
**DEADLINE:** 12:30 p.m. working day previous to publication.  
 Classified ads must be prepaid.

**Thank You For Checking**

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

**Looking for a companion?**  
 Place an ad in the classifieds.  
**(819) 569-9525**  
**(450) 242-1188**

**Want to find the car of your dreams?**  
 Look in the classifieds!

20 years. 10,000 wishes. 100% Canadian.

**"Only 2 more needles 'til my wish!"**

**Children's Wish Foundation**  
 20 years 10,000 wishes

1-800-267-WISH  
 www.childrenswish.ca  
 The Children's Wish Foundation of Canada

# SUDOKU

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

	8	2	3	1	7			
6				2				3
		9		7			6	
	4				6			
	6		9		3		8	
			7				4	
	9			3		4		
3				5				7
		6	2		7	8	3	

9/21 © 2017 Dist. by Andrews McMeel Syndication for UFS

**PREVIOUS SOLUTION**

7	2	9	4	1	5	6	8	3
6	4	3	9	7	8	5	2	1
1	5	8	2	3	6	9	7	4
8	3	5	6	2	9	4	1	7
2	9	7	8	4	1	3	5	6
4	1	6	3	5	7	8	9	2
3	8	2	7	9	4	1	6	5
5	6	4	1	8	2	7	3	9
9	7	1	5	6	3	2	4	8

**HOW TO PLAY:**  
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

# Your Birthday

THURSDAY, SEPTEMBER 21, 2017

Don't let temptation or desire get the better of you. Know what you are capable of doing, and put your energy into what you know you can accomplish. Dedication, loyalty and intuition will help you reach your destination. Trust in yourself and follow your instincts.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Walk away from a financial deal that leaves you feeling uncertain. Bank on what you know to be legitimate, and don't budge if someone puts pressure on you.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — A disagreement should be handled carefully. A fair solution may not be enough. Offer an incentive that you know will be too difficult to refuse.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Someone will take advantage of your vulnerability if you share your emotional concerns. Keep your personal thoughts and affairs secret. Concentrate on getting ahead, not on helping someone else advance.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Confusion will set in while you are traveling or trying to obtain information. Ask questions that will help you better understand the changes going on around you. Personal change is highlighted.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Emotional matters will escalate if someone is pressuring you or if you try to force your will on others. You are best off handling matters and doing things on your own.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — A change will do you good. An unexpected opportunity will boost your enthusiasm and en-

courage you to get involved in a joint venture. Financial gains look promising.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Personal improvements can be made. Physical as well as professional changes will boost your morale, giving you an extra appeal. Partnerships are encouraged, and romance is highlighted.

**ARIES** (March 21-April 19) — An opportunity may not be as good as it sounds. Research the ups and downs of whatever situation you face before you agree to jump in. Impulsive action will end in regret.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Don't let the actions of others sway your opinion. If someone is enthusiastic about a deal, look past the excitement and see whether there is any substance behind what's being offered.

**GEMINI** (May 21-June 20) — An opportunity to make a work-related change is encouraged. Revamp your resume and discuss your options with someone who is already working in a vocation that interests you.

**CANCER** (June 21-July 22) — A steady, levelheaded approach to life and dealing with others will help you bypass discord. Refuse to let your emotions spin out of control and lead to impulsive actions. Avoid excessive behavior.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Take care of your responsibilities before moving on to enjoyable pastimes if you want to avoid complaints or criticism. A change may tempt you, but make sure you can afford it before getting started.

THURSDAY, SEPTEMBER 21, 2017

# The statisticians had a crystal ball

By Phillip Alder

Daniel Libeskind, a Polish-American architect and artist, said, "Life it is not just a series of calculations and a sum total of statistics; it's about experience, it's about participation, it is something more complex and more interesting than what is obvious."

That made me think of this deal from a 15-table duplicate. Look at the North hand. South opens one heart, and righty passes. What should North do?

In the duplicate, one North cautiously passed, one bid one no-trump forcing, five responded one spade, and eight raised to two hearts.

The textbooks advise two hearts. The snag with one spade and one no-trump forcing is that if partner rebids two of a minor, when North then bids two hearts, it promises only a doubleton, because with three, North would have raised one heart to two hearts.

North should hope that if there is a better spade fit, South will have enough power to try for game with two spades, which North would raise to three spades.

Here, though, if North bids one spade, South should raise to two spades. This might end the bidding, or East might balance with a takeout double.

After one heart - two hearts - pass,

North 09-21-17			
♠ K Q 9 7 3			
♥ 7 4 3			
♦ J 10 9			
♣ 10 4			
West			East
♠ 10 8 5			♠ J 4
♥ 10 8			♥ K Q 2
♦ K 8 7 5 4			♦ A 6 3 2
♣ A K 9			♣ 8 6 5 2
South			
♠ A 6 2			
♥ A J 9 6 5			
♦ Q			
♣ Q J 7 3			
Dealer: South			
Vulnerable: Neither			
South	West	North	East
1♥	Pass	??	
Opening lead: ♣ A			

West should double. Then East's two-no-trump advance ought to show length in both minors, not be natural.

North will win eight or (more likely) nine tricks in spades. In hearts, South might follow the percentage play of a low heart to his nine, which would give him five losers. Three diamonds by West is destined to lose two spades, one heart, one diamond and one club, to go down one — a great result in a duplicate.

# CROSSWORD

Across

- 1 Hopped out of bed
- 6 Challenge for Santa's dry-cleaner
- 10 Medicine \_\_, Alberta
- 13 OPEC, for one
- 15 Radius neighbor
- 16 Sworn statement
- 17 Measurement based on inflation and unemployment rates
- 19 X, at times
- 20 Tesla Motors co-founder Musk
- 21 "Inside Politics" channel
- 22 Poet laureate, e.g.
- 24 "Postcards From the Edge" author
- 28 Where Moses received the Ten Commandments, for short
- 31 Colorful fall tree
- 32 Put together
- 33 Instagram upload, briefly

- 34 Three-time A.L. MVP
- 37 "Is there more?"
- 38 Smart comment?
- 42 Baja she-bear
- 43 Understands
- 45 Solar wind particle
- 46 Song of worship
- 48 Off-white color
- 50 It may be reckless
- 52 Semipermeable biological barrier
- 55 Big glitch
- 56 Inhospitable
- 57 2000s Chevy
- 61 Signature piece?
- 62 Author born 9/21/1947 who penned the starts of 17-, 24-, 38- and 52-Across
- 66 Biblical craft
- 67 Roof edge
- 68 "Mad About You" co-star
- 69 "But, mom!" evokers
- 70 Zoomed
- 71 Drumroll drum

Down

- 1 Top
- 2 Scenic overlook safety feature
- 3 Driving directions qualifier
- 4 Sign maker's aid
- 5 Always, in sonnets
- 6 Denomination of most Iraqi Kurds
- 7 Unlike spring chickens
- 8 Person
- 9 Advice for an e-filer
- 10 Get going
- 11 One-named "All I Ask" singer
- 12 Skin care product
- 14 Sports bra fabric
- 18 Cross characters

A	B	E	T	S		A	M	I	S		G	N	U	
R	E	N	E	E		S	O	C	C	E	R	M	O	M
A	Z	T	E	C		I	N	A	R	R	E	A	R	S
B	E	R	M	U	D	A	O	N	I	O	N			
S	L	Y		L	E	N		B	I	O	G	A	S	
			C	A	W		S	P	E	C		E	D	O
B	I	N	A	R	Y	O	P	E	R	A	T	I	O	N
O	N	O	R			G	E	E		A	C	R	E	
P	U	B	L	I	C	R	E	L	A	T	I	O	N	S
I	S	L		C	U	E	D		C	E	L			
T	E	E	T	E	R			D	E	A		M	P	G
			S	C	A	T	T	E	R	B	R	A	I	N
W	A	L	K	A	T	H	O	N		A	E	T	N	A
A	B	C	S	P	O	R	T	S		G	A	Z	E	S
X	E	D			R	U	S	E		S	L	O	S	H

- 23 Land surrounded by agua
- 25 Not pro
- 26 Bahrain bigwig
- 27 One of John Adams' "stubborn things"
- 28 Corp. execs' degrees
- 29 Use a fork, perhaps
- 30 Exercises that strengthen obliques
- 33 "Sign language is pretty handy," e.g.
- 35 Nobel Prize city
- 36 Butler's last word
- 39 Flag
- 40 "Chariots of Fire" Oscar nominee Ian
- 41 Time period
- 44 \_\_-service
- 47 Enter surreptitiously
- 49 Makes giggle
- 50 Cat's back shape, at times
- 51 Tylenol rival
- 52 Political channel
- 53 Calendario month
- 54 Two-footer
- 58 Authorization to enter a country
- 59 Fed. power dept.
- 60 Barbarian
- 63 \_\_ water
- 64 Holiday threshold
- 65 Nintendo's Super \_\_ console

1	2	3	4	5		6	7	8	9		10	11	12
13					14		15				16		
17							18				19		
20					21				22	23			
			24	25			26	27					
28	29	30					31						
32							33			34		35	36
37				38	39	40			41		42		
43			44		45				46	47			
			48		49				50	51			
52	53						54						
55							56			57	58	59	60
61				62	63	64			65				
66				67					68				
69				70					71				

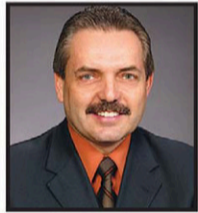


DION-BUICK-GMC 2200 rue Sherbrooke MAGOG



At your service with confidence for 47 years!!

WWW.DIONCHEVROLET.COM



RICHARD DION



COME FOR THE LINEUP. STAY FOR THE INNOVATION.

CANADA WIDE CLEARANCE 0% / UP TO 84 MONTHS\*



NOW GET 0% FINANCING FOR UP TO 84 MONTHS ON THIS YEAR'S WIDEST SELECTION OF 2017s LEASE OPTIONS ALSO AVAILABLE



JEAN-PIERRE AUDET



SERGE MALO



0% GMC TRUCK NATION

FINANCING FOR UP TO 84 MONTHS ON THIS YEAR'S WIDEST SELECTION OF 2017s OFFER ENDS OCTOBER 2ND



GILLES DION



JACQUES OUIMETTE



PATRICK DION

DION CHEVROLET BUICK GMC INC. 2200 Sherbrooke St., Magog 819-843-6571 www.dionchevrolet.com info@dionchevrolet.com